TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2167/2005

2005 m. gruodžio 20 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1467/2004, nustatantį galutinius antidempingo muitus, *inter alia*, Kinijos Liaudies Respublikos kilmės polietileno tereftalato (PET) importui

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių [1] (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą, pateiktą pasitarus su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

A. GALIOJANČIOS PRIEMONĖS

(1) Šiuo metu galiojančios priemonės yra galutinis antidempingo muitas, Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1467/2004 [2] nustatytas, *inter alia*, Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) kilmės polietileno tereftalato (PET) importui į Bendriją. Pagal tą patį reglamentą antidempingo muitas taip pat buvo nustatytas Australijos kilmės PET importui.

B. DABARTINIS TYRIMAS

1. Prašymas pradėti peržiūrą

(2) Nustačius galutinius antidempingo muitus KLR kilmės PET importui, Komisija iš bendrovės *Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd.* (toliau – pareiškėjas) gavo prašymą inicijuoti Reglamento (EB) Nr. 1467/2004 peržiūrą dėl naujo eksportuotojo pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 4 dalį. Pareiškėjas tvirtino, kad jis nebuvo susijęs su jokiais KLR eksportuojančiais gamintojais, kuriems dėl PET taikomos galiojančios antidempingo priemonės. Be to, pareiškėjas teigė, kad pirminio tyrimo laikotarpiu (toliau – pirminis TL, t. y. laikotarpis nuo 2002 m. balandžio 1 d. iki 2003 m. kovo 31 d.) jis neeksportavo PET į Bendriją, tačiau pradėjo eksportuoti minėtajam laikotarpiui pasibaigus.

2. Peržiūros dėl naujo eksportuotojo inicijavimas

(3) Komisija išnagrinėjo pareiškėjo pateiktus įrodymus ir nusprendė, kad jų pakanka pagrįstai inicijuoti peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 4 dalį. Pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu ir suteikusi susijusioms Bendrijos pramonės įmonėms galimybę pateikti pastabas, Komisija Reglamentu (EB) Nr. 523/2005 [3] inicijavo Reglamento (EB) 1467/2004 peržiūrą dėl pareiškėjo ir pradėjo tyrimą.

(4) Vadovaujantis peržiūrą inicijuojančiu Komisijos reglamentu pareiškėjo pagaminto PET importui buvo panaikintas 184 EUR už toną antidempingo muitas, nustatytas Reglamentu (EB) Nr. 1467/2004. Tuo pat metu pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį muitinėms buvo nurodyta imtis atitinkamų priemonių tokio importo registravimui.

3. Aptariamas produktas

(5) Šioje peržiūroje aptariamas produktas yra tas pats kaip tyrime, po kurio KLR kilmės PET importui taikomos galiojančios priemonės (toliau – pirminis tyrimas), t. y. PET, kurio klampos skaičius pagal ISO standartą 1628–5 yra 78 ml/g ar didesnis ir kuris yra klasifikuojamas pagal KN kodą 3907 60 20.

4. Suinteresuotosios šalys

(6) Komisija oficialiai pranešė pareiškėjui ir eksportuojančios šalies atstovams apie peržiūros inicijavimą. Suinteresuotosioms šalims buvo sudaryta galimybė pareikšti savo nuomonę raštu ir būti išklausytoms.

(7) Komisija taip pat išsiuntė pareiškėjui rinkos ekonomikos režimo (RER) paraiškos formą bei klausimyną ir per nustatytą terminą gavo atsakymus. Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kuri, jos manymu, buvo reikalinga dempingui nustatyti, įskaitant RER paraiškas, be to, pareiškėjo patalpose buvo atliktas patikrinimas.

5. Tiriamasis laikotarpis

(8) Tyrimas dėl dempingo apėmė laikotarpį nuo 2003 m. spalio 1 d. iki 2004 m. gruodžio 31 d. (toliau – tiriamasis laikotarpis arba TL).

---

[1] OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 461/2004 (OL L 77, 2004 3 13, p. 12).

[2] OL L 271, 2004 8 19, p. 1.

[3] OL L 84, 2005 4 2, p. 9.

C. **TYRIMO REZULTATAI**

1. **Pripažinimas nauju eksportuotoju**

(9) Tyrimu patvirtinta, kad per pirminį TL pareiškėjas aptariamo produkto neeksportavo, ir kad jis pradėjo eksportuoti produktą į Bendriją tik šiam laikotarpiui pasibaigus.

(10) Be to, pareiškėjui pavyko įrodyti, kad jis nebuvo susijęs su jokiais KLR eksportuotojais arba gamintojais, kurių gaminamo KLR kilmės PET importui taikomos galiojančios antidempingo priemonės.

(11) Tokiomis aplinkybėmis patvirtinama, kad pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 4 dalį pareiškėjas turėtų būti laikomas nauju eksportuotoju.

2. **Rinkos ekonomikos režimas (RER)**

(12) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies b punktą antidempingo tyrimuose dėl KLR kilmės importo normalioji vertė vadovaujantis minėtojo straipsnio 1–6 dalimis nustatoma tiems gamintojams, kurie atitinka pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies c punkte nustatytus kriterijus, t. y. kai įrodoma, kad gaminant ir parduodant panašų produktą vyrauja rinkos ekonomikos sąlygos. Pateikiama kriterijų santrauka:

— verslo sprendimai daromi atsižvelgiant į rinkos sąlygas ir be ženklaus valstybės įsikišimo, o išlaidos atspindi rinkos vertes,

— įmonės turi vieną aiškų pagrindinių apskaitos įrašų rinkinį, kurio auditą galima laisvai atlikti vadovaujantis tarptautiniais apskaitos standartais (TAS), ir kuris yra naudojamas visiems tikslams,

— nėra nukrypimų, išlikusių po ne rinkos ekonomikos sistemos,

— teisinį tikrumą ir stabilumą užtikrina su bankrotu ir nuosavybe susiję įstatymai,

— valiuta konvertuojama pagal rinkos kursą.

(13) Komisija surinko visą, jos nuomone, būtiną informaciją ir tiriamosios bendrovės patalpose patikrino visą RER paraiškoje pateiktą informaciją.

(14) Šiuo tyrimu buvo nustatyta, kad pareiškėjas atitiko visus penkis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies c punkte nustatytus kriterijus. Todėl buvo padaryta išvada, kad pareiškėjui turi būti suteiktas RER.

3. **Dempingas**

Normaliosios vertės nustatymas

(15) Siekdama nustatyti normaliąją vertę, Komisija pirmiausia nustatė, ar bendra pareiškėjo aptariamo produkto pardavimo vidaus rinkoje apimtis yra tipinė palyginti su bendra į Bendriją eksportuojamų tokių produktų apimtimi. Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 2 dalį pardavimo vidaus rinkoje apimtis laikoma tipine, jeigu bendra pardavimų vidaus rinkoje apimtis yra ne mažesnė nei 5 % bendro aptariamo produkto eksporto pardavimų Bendrijos rinkai. Komisija nustatė, kad pareiškėjas vidaus rinkoje pardavė tipinį bendrą PET kiekį.

(16) Aptariamas produktas nebuvo suskirstytas pagal rūšį. Todėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 2 dalies tikslais nereikėjo atlikti papildomo patikrinimo, siekiant nustatyti, ar pardavimas vidaus rinkoje pagal rūšį buvo pakankamai tipinis.

(17) Be to, nustatant pelningo PET pardavimo nepriklausomiems klientams dalį, buvo nagrinėjama, ar galima manyti, kad PET pardavimas vidaus rinkoje tipiniais kiekiais buvo vykdomas įprastomis prekybos sąlygomis. Kadangi pelningo PET pardavimo apimtis sudarė daugiau nei 80 % bendros PET pardavimo vidaus rinkoje apimties, normalioji vertė buvo skaičiuojama pagal faktinę vidaus kainą, paskaičiuotą kaip viso PET vidaus pardavimo kainos svertinis vidurkis per TL, nepriklausomai nuo to, ar pardavimas buvo pelningas ar ne.

(18) Todėl pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalį normalioji vertė buvo pagrįsta KLR vidaus rinkoje sumokėtomis arba mokėtinomis kainomis.

Eksporto kaina

(19) Aptariamas produktas buvo tiesiogiai eksportuojamas nepriklausomiems klientams Bendrijoje. Todėl eksporto kaina buvo nustatyta vadovaujantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 8 dalimi, t. y. faktiškai sumokėtomis ar mokėtinomis eksporto kainomis.

Palyginimas

(20) Normalioji vertė ir eksporto kaina buvo lyginamos kainų iš įmonės lygiu. Siekiant užtikrinti sąžiningą normaliosios vertės ir eksporto kainos palyginimą, atliekant pataisymus buvo deramai atsižvelgta į skirtumus, kurie turėjo įtakos kainų palyginamumui, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalį. Tinkami pataisymai buvo padaryti visais atvejais, kai buvo nustatyta, kad jie yra pagrįsti, tikslūs ir paremti juos įrodančiais dokumentais.

Dempingo skirtumas

(21) Remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 dalimi, vidutinė svertinė normalioji vertė buvo lyginama su vidutine svertine aptariamo produkto eksporto kaina.

(22) Šis palyginimas parodė, kad dempingas egzistuoja. Dempingo skirtumas *Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd*. bendrovei, išreikštas procentais nuo grynosios franko kainos prie Bendrijos sienos, nesumokėjus muito, yra 5,6 %.

D. **PERŽIŪRIMŲ PRIEMONIŲ PAKEITIMAS**

(23) Atsižvelgiant į tyrimo rezultatus, manoma, kad pareiškėjui turėtų būti įvestas galutinis antidempingo muitas, lygus nustatytam dempingo skirtumui.

(24) Siekiant nustatyti priemonės formą, buvo manoma, kad pakeistas antidempingo muitas turėtų būti tokios pat formos, kaip Reglamentu (EB) Nr. 1467/2004 nustatyti muitai. Buvo nustatyta, kad PET kainos gali svyruoti priklausomai nuo žaliavinės naftos kainų svyravimų. Todėl buvo manoma, kad muitai turi būti nustatyti kaip tam tikra suma už toną. Taigi antidempingo muitas, apskaičiuotas remiantis procentais išreikštu dempingo skirtumu *Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd*. PET importui, yra 45 EUR už toną.

(25) TL nustatytas 5,6 % dempingo skirtumas yra mažesnis už bendrą 27,3 % šalies žalos pašalinimo lygį, nustatytą KLR pirminio tyrimo metu. Todėl siūloma nustatyti 45 EUR už toną dydžio muitą, pagrįstą 5,6 % dempingo skirtumu, ir atitinkamai iš dalies pakeisti Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1467/2004.

E. **ANTIDEMPINGO MUITO TAIKYMAS ATGALINE DATA**

(26) Atsižvelgiant į pirmiau minėtus rezultatus, atgaline data už aptariamo produkto importą, užregistruotą vadovaujantis Komisijos reglamento (EB) Nr. 523/2005 3 straipsniu, renkamas pareiškėjui taikomas antidempingo muitas.

F. **INFORMACIJOS ATSKLEIDIMAS**

(27) Susijusios šalys buvo informuotos apie svarbiausius faktus ir argumentus, kuriais remiantis buvo ketinama pareiškėjo PET importui nustatyti pakeistą galutinį antidempingo muitą ir jį rinkti atgaline data už registruotą importą. Jų pastabos buvo svarstytos ir prireikus į jas buvo atsižvelgta.

(28) Ši peržiūra neturi įtakos datai, nuo kurios pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1467/2004 nustatytų priemonių galiojimo laikas pasibaigs,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1467/2004 1 straipsnio 2 dalyje pateikta lentelė iš dalies keičiama įterpiant šią informaciją:

„Šalis	Bendrovė	Muito norma	Papildomas TARIC kodas
Kinijos Liaudies Respublika	Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd.	45 EUR/t	A510“

2. Šiuo reglamentu nustatytas muitas taip pat renkamas atgaline data už aptariamo produkto importą, užregistruotą vadovaujantis Komisijos reglamento (EB) Nr. 523/2005 3 straipsniu.

Muitinei nurodoma neberegistruoti Kinijos Liaudies Respublikos kilmės aptariamo produkto, pagaminto *Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd.*, importo.

3. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos muitams galiojančios nuostatos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. gruodžio 20 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
B. BRADSHAW